

POLSKIE TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH

CZŁONEK EUROPEJSKIEGO STOWARZYSZENIA TŁUMACZY SĄDOWYCH EULITA

CZŁONEK MIĘDZYNARODOWEJ FEDERACJI TŁUMACZY FIT

RADA NACZELNA



SĄD REJONOWY
dla m.st. Warszawy w Warszawie
Sąd Gospodarczy
XII Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego
00-454 Warszawa, ul. Czerniakowska 100

POLISH SOCIETY
OF SWORN
AND SPECIALISED
TRANSLATORS
TEPIS

WIOSEK O SPROSTOWANIE NIEDOKŁADNOŚCI I OMYŁEK PISARSKICH WE WPISIE KRS

Sygnatura sprawy: WA.XII NS-REJ.KRS/024913/18/756

W związku z postanowieniem Sądu Rejonowego dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, wydanym po rozpoznaniu w dniu 27.04.2018 r.

POLSKIE TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH „TEPIŚ” z siedzibą w Warszawie

o numerze KRS: 0000077499

SOCIÉTÉ POLONAISE
DES TRADUCTEURS
ASSERMENTÉS
ET SPÉCIALISÉS
TEPIS

zwraca się o sprostowanie oczywistych niedokładności i omyłek pisarskich we wpisie KRS, polegających na tym, że:

1) W Dziale 2 Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu

pkt. 1 Dla pozycji identyfikowanej: pozostawiono starą nazwę naszej organizacji: w postanowieniu jest RADA NACZELNA POLSKIEGO TOWARZYSTWA TŁUMACZY EKONOMICZNYCH, PRAWNICZYCH I SĄDOWYCH

Prawidłowy wpis powinien brzmieć: RADA NACZELNA POLSKIEGO TOWARZYSTWA TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH „TEPIŚ”

2) W Dziale 3 Rubryka 3 – Cel działania organizacji

W części **Wpisać**

pkt. 1 Cel działania

W § 10 pkt 2 Brak jest przyimka „do”

Prawidłowe brzmienie:

„2) dbałość o wysoką rangę zawodu tłumacza przysięgłego; współtworzenie zasad etyki zawodowej i dbałość o ich przestrzeganie jak również upowszechnianie wiedzy o roli tłumacza przysięgłego w realizacji prawa człowieka do rzetelnego procesu, „

W § 10 pkt 4 wpisano „dbanie o finansowanie i prawne interesy członków Towarzystwa, „

Prawidłowe brzmienie tego punktu to:

„4) dbanie o finansowe i prawne interesy członków Towarzystwa, „

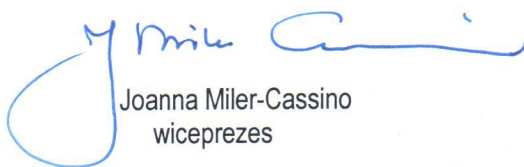
POLNISCHE
GESELLSCHAFT
VEREIDIGTER
ÜBERSETZER UND
FACHÜBERSETZER
TEPIS

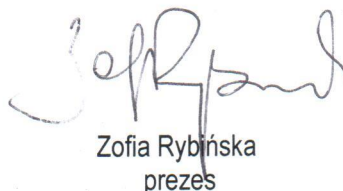
ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕ-
СТВО ПРИСЯЖНЫХ
И СПЕЦИАЛИЗИ-
РОВАННЫХ
ПЕРЕВОДЧИКОВ
TEPIS

ASSOCIAZIONE
POLACCA
DEI TRADUTTORI
GIURATI
E SPECIALISTI
TEPIS

ASOCIACIÓN
POLACA
DE TRADUCTORES
JURADOS
Y ESPECIALIZADOS
TEPIS

Z poważaniem,


Joanna Miler-Cassino
wiceprezes


Zofia Rybińska
prezes